URBANEARS CONNECTED SPEAKERS

Lotsen Online-bruksanvisning

> Om din högtalare
> Använda högtalaren
> Spela upp via Wi-Fi®
> Spela upp via Bluetooth®
> Spela upp via AUX-ingång
> Hantera dina förval
> Solo Mode och Multi Mode
> Underhåll och support
> Felsökning
> Viktiga säkerhetsinstruktioner & rättsligt meddelande

> Funktioner
> Teknisk specifikation
> Medföljer i förpackningen

Funktioner

Spotify & Webbradioförval

På högtalaren kan du spara favoritmusik från Spotify[1] och webbradiostationer som sju olika förval. På så vis kan du spara olika stämningslägen som kan spelas upp med ett enkelt knapptryck.

Stöd för Spotify Connect, Chromecast built-in, AirPlay och webbradio

Högtalaren har stöd för åtkomst till Spotify Connect[2], Chromecast built-in, AirPlay och tusentals webbradiostationer.

Multi-Room-uppspelning

Du kan skapa grupper av två eller fler Urbanears Connected Speaker i ett och samma Multi-Room-system. Spela upp olika innehåll i varje zon eller synkronisera dina högtalare i Multi Mode så att samma musik spelas i alla hemmets rum.

---

1 För att kunna spara Spotify-förval behöver du ett Spotify Premium-konto.
2 Spotify Connect kräver ett Spotify Premium-konto.

Teknisk specifikation

SPL-frekvensomfång
60 Hz–20 kHz (±3 dB)

Förstärkare
Två Klass-D

Drivelement
En 1” diskantdom i neodym, en 4” subbas

Utgående ljudeffekt
20 W

Inspänning
100–240 V, 50–60 Hz

Max. toppeffektskapacitet
36 W

Nätverkets viloeffekt
1.6 W

Vikt
2,2 kg (inklusive adapter)

Mått

Bredd	172 mm
Höjd	193 mm
Längd	115 mm

Ljudgränssnitt

Wi-Fi
WPA2, 802.11b/g/n/ac 2,4 GHz/5 GHz med diversitet

Bluetooth
Klassiskt + Lågenergi 4,2
AVRCP + A2DP

AUX
3.5 mm stereoingång

Medföljer i förpackningen

- 1 st. Lotsen, Urbanears Connected Speaker
- 1 st. nätadapter
- 1 st. snabbstartsguide, villkor och bestämmelser

> Kontrollpaneler
> Förstagångskonfiguration
> Urbanears Connected-appen
> Använda rattarna
> Justera equaliser

Kontrollpaneler

Rattar

01. VOLUME-ratt
02. SOURCE-ratt

Grupperingsindikatorer

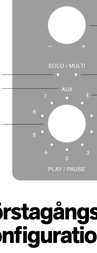
03. SOLO
04. MULTI

Källindikatorer

05. Wi-Fi®-streaming
06. Förval 1–7 – Wi-Fi®-streaming
07. – trådlös anslutning via Bluetooth®
08. AUX – fysisk ingång

Ingångar och utgångar

09. Nätanslutning (växelström)
10. 3,5 mm AUX-ljudingång



Förstagångs-konfiguration

För att få ut så mycket som möjligt av din högtalare och kunna streama över molnet måste den konfigureras först. Detta säkerställer även att den är uppdaterad med de senaste programvaruversionerna och funktionerna.

Det här behöver du för att komma igång

- Lotsen, Urbanears Connected Speaker
- Strömuttag
- Fungerande Wi-Fi®-anslutning med åtkomst till snabbt internet för streamingtjänster
- Smarttelefon med minst Android 4.03 eller iOS 9.0
- Urbanears Connected-appen (finns på App Store och Google Play)

Steg vid första konfiguration

01. Anslut sladden från nätadaptern till strömkontakten på undersidan av din högtalare, och anslut sedan nätadaptern till ett vägguttag.

Obs! I vissa regioner medföljer flera kontakter till nätadaptern. Använd den kontakt som gäller för din region och anslut den endast till rätt nätspänning, såsom visas på nätadaptern.

02. Under tiden som högtalaren startas tänds SOLO- och MULTI-indikatorerna och lyser kontinuerligt. När högtalaren är klar att konfigureras börjar ringen av lampor kring SOURCE-ratten att blinka.

03. Använd din smarttelefon för att söka efter Urbanears Connected-appen på Google Play eller i App Store och ladda ner den. Öppna appen och följ anvisningen på skärmen för att slutföra högtalarkonfigurationen.

Obs! För att konfigurera flera högtalare på samma Wi-Fi®-nätverk upprepar du ovanstående steg för var och en av högtalarna som du önskar lägga till. Tryck på menyknappen i Urbanears Connected-appen och sedan på "Konfigurera ny högtalare" och följ anvisningen.

Om det inte är första gången din högtalare används ska du följa anvisningen under Starta konfigurationsläget manuellt.

Urbanears Connected-appen

Urbanears Connected-appen hjälper dig att komma igång första gången du använder högtalaren och ger dig åtkomst till alla funktioner. Appen är kompatibel med iOS- och Android-smarttelefoner och kan hämtas kostnadsfritt på Google Play eller i App Store.

Med Urbanears Connected-appen kan du:

- Konfigurera, ändra och spela upp dina förval
- Välja ljudkälla
- Hantera Multi Mode-grupper
- Utforska och ansluta till tusentals webbradiostationer
- Se vilken låt eller annan media som spelas upp för närvarande
- Justera equalisern (EQ)
- Justera volymen på enskilda högtalare och Multi-Room-system
- Byta namn på din högtalare
- Justera streamingkvaliteten

Använda rattarna

När du har konfigurerat högtalaren för första gången kan du styra den genom att trycka in och vrida på de två rattarna på den övre kontrollpanelen. Den kan även styras med hjälp av Urbanears Connected-appen, Spotify och andra musikappar.

Välja ljudkälla

Vrid SOURCE-ratten till ett alternativ och tryck in den en gång för att aktivera det. Indikatorlampan intill ditt val tänds.

Spela/pausa

Tryck in SOURCE-ratten en gång för att spela upp eller pausa musiken.[1]

Nästa spår

Dubbeltryck på SOURCE-ratten för att hoppa till nästa spår.[2]

Föregående spår

Trippeltryck på SOURCE-ratten för att hoppa till föregående spår.[3]

Spara ett förval

Spela upp musik via Spotify Connect eller webbradio och vrid SOURCE-ratten till önskat nummer. Håll ratten intryckt i 3 sekunder. Se Hantera dina förval.

Höja volymen

Vrid VOLUME-ratten medurs (+) för att höja volymen.

Sänka volymen

Vrid VOLUME-ratten moturs (-) för att sänka volymen.

Växla mellan Solo-läge och Multi-läge

Tryck på VOLUME-ratten en gång för att växla mellan Solo Mode och Multi Mode. Indikatorlampan visar i vilket läge högtalaren befinner sig för närvarande. Se Solo Mode och Multi Mode.

1 Fungerar inte med AUX-källor.
2 Fungerar inte med AUX-källor.
3 Fungerar inte med AUX-källor.

Justera equaliser

Equaliser (EQ) kan justeras från Urbanears Connected-appen. Finjustera högtalarens diskant-/basförhållande så att det passar olika typer av musik, och hitta den optimala lyssnarinställningen för just dig.

> Spela upp via Spotify Connect
> Spela upp via Chromecast built-in
> Spela upp via AirPlay
> Spela webbradio

Det finns flera olika sätt att spela upp ljud via Wi-Fi®. När någon av följande Wi-Fi®-källor är aktiv tänds källindikatorn intill ☁, utom när det är ett förval som spelas upp.

Spela upp via Spotify Connect

Med Spotify Connect kan du styra din högtalare direkt från Spotify-appen.

01. Börja spela lite musik.
02. Välj din högtalare i "Tillgängliga enheter"-menyn.

Obs! Spotify Connect kräver ett Spotify Premium-konto.

Spela upp via Chromecast built-in

Urbanears Connected-appen levereras med Chromecast built-in så att du kan streama musik/låtar/poddradioprogram/spellistor till din högtalare från dina favoritappar.

03. Tryck på Cast-knappen i musikappen och välj sedan din högtalare i menyn.

Obs! Google Servicevillkoren och Integritetspolicyn måste godkännas i Urbanears Connected-appen innan du kan börja använda den.

Spela upp via AirPlay

Med AirPlay kan du streama valfri ljudkälla till din högtalare från din iOS-enhet eller Apple-dator.

01. Om appen har en inbäddad AirPlay-knapp kan du trycka på knappen och välja din högtalare i menyn.
02. Du kan streama valfritt ljud till högtalaren från en iOS-enhet genom att välja din högtalare i enhetens "Kontrollcenter".

Spela webbradio

Din högtalare har en inbyggd webbradiotjänst som ger dig tillgång till tusentals radiostationer över hela världen.

01. Öppna Urbanears Connected-appen och tryck på den högtalare du vill streama till.
02. Svep till "Cloud" i källmenyn.
03. Tryck på "Internet Radio" och välj vilken station du vill spela.

SPELA UPP VIA BLUETOOTH®

> Bluetooth®-anslutning
> Spela upp via Bluetooth®

För att spela upp musik via en Bluetooth®-kompatibel enhet måste du först parkoppla enheten till din högtalare.

Bluetooth®-anslutning

01. Vrid SOURCE-ratten till ᛒ och håll den intryckt i 3 sekunder.
    Indikatorn intill ᛒ blinkar långsamt när din högtalare blir möjlig att upptäcka.
02. Aktivera Bluetooth® på din enhet (smarttelefon, surfplatta eller dator).
03. Välj din högtalare i listan över tillgängliga Bluetooth®-enheter och godkänn parkopplingen.
04. Enheterna är parkopplade till varandra när ᛒ-indikatorn på din högtalare lyser med ett fast sken och du hör en bekräftelsesignal.

Obs! Bluetooth®-parkoppling kan även initieras med hjälp av Urbanears Connected-appen.

Spela upp via Bluetooth®

När din högtalare har parkopplats till en Bluetooth®-enhet sparas parkopplingen så att du när som helst kan återupprätta den. Högtalaren kan spara upp till 8 parkopplingar.

01. Vrid SOURCE-ratten till ᛒ och tryck in den en gång.
02. Högtalaren ansluter då till den senast parkopplade Bluetooth®-enheten. Om denna inte är tillgänglig försöker högtalaren ansluta till den näst senast parkopplade enheten.

SPELA UPP VIA AUX-INGÅNG

Använd AUX-ingången för att ansluta ljudenheter direkt till din högtalare. Du kan ansluta alla ljudenheter som har en kompatibel 3,5 mm AUX-utgång, t.ex. mp3-spelare, smarttelefoner och surfplattor.

01. Anslut ena änden av AUX-kabeln till AUX-ingången längst ner på högtalaren.
02. Anslut den andra änden av AUX-kabeln till AUX-utgången på din ljudenhet.
03. Vrid SOURCE-ratten till AUX och tryck in den för att aktivera.

Obs! När du spelar upp musik via AUX kan du bara hoppa till nästa eller föregående spår genom att använda kontrollerna på den anslutna enheten.

> Lägga till Spotify-förval
> Lägga till webbradioförval

På högtalaren kan du spara favoritspellistor från Spotify eller olika webbradiostationer under sju olika förval som kan börja streamas direkt. Välj förval genom att vrida SOURCE-ratten till önskat nummer och tryck in ratten för att spela upp.

Du kan lägga till och hantera förval antingen genom att använda SOURCE-ratten på högtalaren eller genom att använda Urbanears Connected-appen.

För att ersätta ett förval är det bara att välja önskad förvalsposition och spara ett nytt på samma position.

Lägga till Spotify-förval

För att kunna spara Spotify-förval behöver du ett Spotify Premium-konto.

01. Öppna Spotify-appen.
02. Välj din högtalare i menyn “Tillgängliga enheter” i Spotify-spelaren.
03. Välj och spela upp önskad spellista.
04. Under tiden som musiken spelas vrider du SOURCE-ratten till en förvalsposition (1–7).
05. Håll SOURCE-ratten intryckt i 3 sekunder tills förvalspositionsindikatorn blinkar och du hör en bekräftelsesignal.

Lägga till webbradioförval

01. Öppna Urbanears Connected-appen.
02. Välj din högtalare på startskärmen.
03. Svep till ”Cloud” i källmenyn och tryck sedan på ”Webbradio”.
04. Välj en station och tryck på den för att börja spela upp den.
05. Under tiden som webbradiostationen spelas vrider du SOURCE-ratten till en förvalsposition (1–7).
06. Håll SOURCE-ratten intryckt i 3 sekunder tills förvalspositionsindikatorn blinkar och du hör en bekräftelsesignal.

> Ställa in högtalaren på Multi Mode eller Solo Mode
> Spela upp i Multi Mode via Spotify Connect
> Spela upp i Multi Mode via Chromecast built-in
> Spela upp i Multi Mode via AirPlay
> Spela upp i Multi Mode via Bluetooth®
> Spela upp i Multi Mode via AUX

Flera Urbanears Connected Speaker kan läggas till på samma Wi-Fi®-nätverk och bilda ett Multi-Room-system. Du kan antingen spela upp respektive högtalare för sig i Solo Mode, eller gruppera upp till fem högtalare tillsammans i Multi Mode och spela upp dessa synkroniserat. Multi Mode kan hanteras från högtalarens övre panel eller från Urbanears Connected-appen.

Ställa in högtalaren på Multi Mode eller Solo Mode

01. För att växla från Solo Mode till Multi Mode på din högtalare trycker du in VOLUME-ratten.
02. Indikatorn under MULTI tänds när detta alternativ är valt.
03. Upprepa för varje ytterligare högtalare som du vill lägga till i Multi Mode-gruppen.
04. För att ta bort en högtalare från gruppen trycker du in VOLUME-ratten igen.
05. Högtalaren växlar då till Solo Mode och lämnar Multi Mode-gruppen.

Obs! I Solo Mode är din högtalare listad som en enskild högtalare under dess givna namn i menyn "Tillgängliga enheter" på AirPlay och Spotify. I Multi Mode är dina högtalare listade som "Multi" i menyn "Tillgängliga enheter". Även om bara en av högtalarna är inställd på Multi Mode finns den ändå listad under namnet "Multi" på AirPlay och Spotify.

Spela upp i Multi Mode via Spotify Connect

Med Spotify Connect kan du spela upp musik i Multi Mode direkt från Spotify-appen.

01. Ställ in alla högtalare som du vill ska spela upp som grupp på Multi Mode.
02. Spela upp musik och välj gruppen som heter "Multi" i "Tillgängliga enheter"-menyn.

Obs! Spotify Connect kräver ett Spotify Premium-konto.

Spela upp i Multi Mode via Chromecast built-in

Du konfigurerar din högtalare för Multi-Room-uppspelning via Chromecast built-in inifrån Google Home-appen.

Med appen kan du gruppera dina Urbanears Connected Speaker med varandra och andra Chromecast built-in-enheter.

Obs! När din högtalare spelar upp ljud via Chromecast built-in lyser SOLO-indikatorn på den.

Spela upp i Multi Mode via AirPlay

AirPlay kan användas för uppspelning från en iOS-enhet via Wi-Fi®.

01. Ställ in alla högtalare som du vill ska spela upp som grupp på Multi Mode.
02. Tryck på AirPlay-symbolen i "Kontrollcenter"-menyn och välj gruppen som heter "Multi".

Spela upp webbradio i Multi Mode

Välj en webbradiostation som du vill spela genom alla högtalare i din Multi Mode-grupp.

01. Ställ in alla högtalare som du vill ska spela upp som grupp på Multi Mode.
02. I Urbanears Connected-appen väljer du en av högtalarna i din Multi Mode-grupp och väljer sedan en webbradiostation som du vill spela.

Spela upp i Multi Mode via Bluetooth®

Anslut en Bluetooth®-källa till en av högtalarna för att spela upp källan på alla högtalare som ingår i din Multi Mode-grupp.

01. Ställ in alla högtalare som du vill ska spela upp som grupp på Multi Mode.
02. Vrid SOURCE-ratten på en av högtalarna i Multi Mode-gruppen till ᛒ och tryck in den för att aktivera.
03. Anslut din telefon eller annan kompatibel enhet till denna högtalare via Bluetooth® och spela upp. Se Spela upp via Bluetooth®.

Spela upp i Multi Mode via AUX

Anslut en AUX-källa, t.ex. en CD-spelare, telefon eller vinylspelare, till en av högtalarna för att spela upp källan på alla högtalare som ingår i din Multi Mode-grupp.

01. Ställ in alla högtalare som du vill ska spela upp som grupp på Multi Mode.
02. Anslut en AUX-källa till en av högtalarna i din Multi Mode-grupp.
03. Vrid högtalarens SOURCE-ratt till AUX och tryck in den för att aktivera. Se Spela upp via AUX-ingång.

> Underhåll
> Rengöra högtalaren
> Om din Wi-Fi®-anslutning
> Starta konfigurationsläget manuellt
> Fabriksåterställning av högtalaren

Underhåll

All service av din högtalare ska utföras av kvalificerad servicepersonal. Service är nödvändigt om högtalaren har skadats på något sätt eller slutar att fungera som den ska. Anlita en kvalificerad reparatör om det uppstår skador på högtalarens strömkabel eller strömkontakt, skador orsakade av vätskor eller exponering för regn eller fukt, skador från främmande föremål eller om högtalaren har tappats.

Rengöra högtalaren

Koppla alltid ur högtalaren från väggkontakten innan du rengör den. Använd en torr och luddfri trasa för att försiktigt torka av ytan.

Använd aldrig tvål, rengöringsmedel eller rengöringsspray!

Om din Wi-Fi®-anslutning

Trådlösa anslutningar kan störas av radiointerferens beroende på omgivningsfaktorer (t.ex. den trådlösa routerns prestanda, avstånd, hinder, interferens med andra trådlösa apparater o.s.v.)

Beroende på vilken trådlös router som används kan olika nätverksfunktioner fungera olika väl.

Mer information om nätverksanslutning via en trådlös router eller ett modem finns i bruksanvisningen till respektive nätverksenhet.

Starta konfigurations-läget manuellt

Första gången högtalaren används och ansluts till elnätet startas den automatiskt i konfigurationsläge. Om du vill förflytta eller ändra Wi-Fi®-nätverksinställningarna kan du gå in i högtalarens konfigurationsläge manuellt.

01. Vrid SOURCE-ratten till ☁.
02. För att rensa alla befintliga Wi-Fi®-nätverksanslutningar håller du ratten intryckt tills ringen av lampor runt den börjar blinka.
03. Fortsätt med konfigurationen. Se Förstagångskonfiguration.

Fabriks-återställning av högtalaren

En fabriksåterställning rensar alla personliga inställningar, förval, Wi-Fi®-inställningar och Bluetooth®-anslutningar på din högtalare.

01. Håll VOLUME- och SOURCE-rattarna intryckta samtidigt i 7 sekunder tills både SOLO- och MULTI-indikatorerna tänds.
02. Högtalaren återställs till fabriksinställningarna efter cirka 1 minut. Därefter går den åter in i konfigurationsläge och är redo att konfigureras på nytt. Se Förstagångs-konfiguration.

> Din högtalare startar inte
> Din högtalare upptäcks inte av Urbanears Connected-appen
> Det kommer inget ljud
> Din högtalare kan inte ansluta till ett nytt Wi-Fi®-nätverk
> Din högtalare kan inte ansluta eller parkopplas till en Bluetooth®-enhet
> Du blir ombedd att ange en PIN-kod när Bluetooth®-enheter ska parkopplas
> Ljudet hackar vid uppspelning i Multi Mode
> Högtalaren reagerar inte
> Du saknar åtkomst till ett Wi-Fi-nätverk
> Du har ingen smarttelefon eller surfplatta

Din högtalare startar inte

Kontrollera att högtalaren är ansluten till ett fungerande elnät (växelström) med strömkabeln.

Se Förstagångskonfiguration.

Din högtalare upptäcks inte av Urbanears Connected-appen

Om högtalaren inte upptäcks av Urbanears Connected-appen ska du kontrollera att:

- Din högtalare har slutfört uppstartsprocessen. När uppstarten är klar tänds både SOLO- och MULTI-indikatorerna.
- Den mobila enheten är ansluten till samma Wi-Fi®-nätverk som högtalaren.

Om högtalaren ändå inte dyker upp i Urbanears Connected-appen:

01. Ställ högtalaren i konfigurationsläge manuellt. Se Starta konfigurationsläget manuellt.

Det kommer inget ljud

Om högtalaren är på men det inte kommer något ljud ska du kontrollera att:

- Volymen inte är för låg eller avstängd vid ljudkällan eller på högtalaren. Se Använda rattarna.
- Rätt ljudkälla har valts. Se Använda rattarna.
- Önskad ljudkälla är ansluten. Se Spela upp via Bluetooth® eller Spela upp via AUX-ingång.
- Din högtalare är ansluten till ett Wi-Fi®-nätverk vid uppspelning via Spotify, AirPlay eller Chromecast built-in. Se Förstagångskonfiguration.

Din högtalare kan inte ansluta till ett nytt Wi-Fi®-nätverk

Om du förflyttar eller ändrar ditt Wi-Fi®-nätverk måste du konfigurera högtalaren på nytt för att kunna använda den med Wi-Fi®-nätverket.

01. Vrid SOURCE-ratten till ⌂.
02. För att rensa alla befintliga Wi-Fi®-nätverksanslutningar håller du ratten intryckt tills ringen av lampor runt den börjar blinka.
03. Välj ett nytt Wi-Fi®-nätverk i Urbanears Connected-appen.

Din högtalare kan inte anslutas eller parkopplas till en Bluetooth®-enhet

När du parkopplar din högtalare till en Bluetooth®-enhet ska du kontrollera att:

- Bluetooth® är aktiverat på enheten (smarttelefon, surfplatta, dator).
- Enheten och högtalaren är inom 10 meter från varandra och är inte skymda bakom väggar eller dörrar.

Du blir ombedd att ange en PIN-kod när Bluetooth®-enheter ska parkopplas

I de flesta fall behövs ingen PIN-kod (lösenord). Om en PIN-kod begärs ska du ange: 0000.

Ljudet hackar vid uppspelning i Multi Mode

Om Wi-Fi®-bandbredden är för låg för uppspelning i normal kvalitet i Multi Mode kan ljudet börja hacka. Justera streamingkvaliteten för att kompensera för den låga Wi-Fi®-bandbredden.

01. Öppna Urbanears Connected-appen och tryck på menyknappen.
02. Tryck på Inställningar och sedan "Multistreamingkvalitet".
03. Ställ in "Multistreamingkvalitet" på "Låg".

Högtalaren reagerar inte

I de sällsynta fall då högtalaren inte svarar på kommandon till följd av ett programvarufel ska du göra följande:

01. Koppla bort högtalaren från vägguttaget.
02. Vänta i 15 sekunder och koppla in den igen.
03. Vänta tills högtalarens uppstartsprocess är slutförd.

Om högtalaren fortfarande inte reagerar efter uppstarten:

04. Återställ högtalaren till fabriksinställningarna. Se Fabriksåterställning av högtalaren.
05. Upprepa förstagångskonfigurationen Förstagångskonfiguration.

Du saknar åtkomst till ett Wi-Fi-nätverk

För att använda högtalaren när ett Wi-Fi®-nätverk saknas:

- Anslut en kompatibel enhet till högtalaren via Bluetooth®. Se Spela upp via Bluetooth®.
- Anslut en kompatibel enhet till högtalaren med en kabel. Se Spela upp via AUX-ingång.

Du har ingen smarttelefon eller surfplatta

För att använda högtalaren utan smarttelefon eller surfplatta:

- Anslut en kompatibel enhet till högtalaren via Bluetooth®. Se Spela upp via Bluetooth®.
- Anslut en kompatibel enhet till högtalaren med en kabel. Se Spela upp via AUX-ingång.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER & RÄTTLIGT MEDVETANDE

- Legal notice
- Caution / Avis
- Viktiga säkerhetsinstruktioner
- Varning
- Installation och anslutning
- Information om bortskaffande och återvinning
- FCC-deklaration
- IC-statement
- Ifetel
- Anatel
- 低功率電波輻射性電機管理辦法
- Användningsvillkor
- Försäkran om överensstämmelse

Legal notice

© Zound Industries International AB, All Rights Reserved. Zound Industries International AB is a trademark owner in Sweden, the EU and elsewhere.

Urbanears and the speaker product, packaging, logo and slogan are intellectual properties of Zound Industries and may not be used without permission.

WLP1, the WLP logo and the FCC/IC/Ifetel/Anatel/RCM logos are certification marks of their respective owners.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.

Android, Google Play and Chromecast are trademarks of Google LLC.

Apple, AirPlay, iPod, iPhone and the Apple and AirPlay logos are trademarks of Apple Inc. registered in the U.S. and other countries.

iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Siri and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Spotify® and Spotify Connect logo™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. Use of the Spotify logo is subject to third party licenses found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

"Made for iPod", "Made for iPhone", and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.

For more legal information related to this product and its use in your specific region, and for more detailed information about the Bluetooth® wireless and its third-party licenses found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

The user manual is available on the Bellman website for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

Caution / Avis

This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

Le symbole représentant un éclair avec une flèche dans a triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence à l'intérieur du produit de « tension dangereuse » non isolée pouvant être suffisante pour constituer un risque électrocution.

Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back) as there are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Avertissement: Afin de réduire le risque d'électrocution, ne pas retirer le couvercle (ou le dos) car il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier l'entretien à un technicien qualifié.

Viktiga säkerhetsinstruktioner

01. Läs dessa instruktioner.
02. Spara dessa instruktioner.
03. Beakta alla varningsmärkningar.
04. Följ alla instruktioner.
05. Använd inte denna produkt vid vatten.
06. Rengör endast med en torr trasa.
07. Täpp inte för någon ventilation. Installera enligt tillverkarens instruktioner.
08. Installera inte i närheten av värmekällor såsom värdeelement, värmefläktar, ugnar eller andra produkter (inklusive förstärkare) som alstrar värme.
09. Försök inte kringgå säkerhetsfunktionen hos polariserade eller jordade kontakter. En polariserad kontakt har två blad där det ena är bredare än det andra. En jordadkontakt har två bladmed stift och en ytterstift som ger jordning. Det breda bladet eller det tredje stiftet finns för din säkerhet. Om det medfogade kontaktdonet inte passar i ditt uttag ska du anlita en elektriker för att byta ut det föråldrade.
10. Skydda strömkabeln så att den inte kan klämmas, vikas eller trampas på, särskilt nära kontakterna, uttagen och vägarna där apparaten utgår. Om strömkabeln eller kontakten är skadad ska du dra ur den. Om produkten inte ska användas under en längre tid ska strömkabeln dras ur det vägguttag som den är ansluten till. Om vägg- eller bordsuttag finns i samma rum som produkten ska de hållas tillgängliga för att kunna dra ur det vägg- eller bordsuttag som det är ansluten till.
11. Ta bort produkten och all den del som behövs, vilka det behövs av, innan du ska rengöra produkten. Följ alltid tillverkarens instruktioner för rengöring av produkten.
12. Om produkten ska monteras i ett uttag ska det vara ordentligt fastsatt i uttaget. Om produkten ska monteras i ett uttag i taket ska den inte hängas upp.
13. Ta inte bort någonting som det ursprungliga höljet skyddar.
14. Om produkten ska lagras under en längre tid ska den förvaras på ett sätt som är det tillverkaren rekommenderar.
15. Om produkten ska lagras under en längre tid ska den förvaras på ett sätt som är det tillverkaren rekommenderar.
16. Ingen av produkten eller tillbehören som medföljer produkten ska vara av det slag som inte kan flyttas runt av någonting som det är lämpligt att det är det.
17. Ett produktkombinationsfall och en vagn ska vara av det slag som det är lämpligt att det är det. Om produkten placeras på en vagn ska den flyttas med omsorg. Om vagnen stoppas plötsligt, om produkten placeras för mycket på vagnen eller om det är olämpligt att det är det. Om det är det ska det vara det som det är det.
18. Om produkten ska installeras i ett tak eller en vägg ska det ske i enlighet med tillverkarens instruktioner och med det som det är det som det är det.
19. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
20. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
21. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
22. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
23. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
24. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
25. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
26. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
27. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
28. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
29. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
30. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
31. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
32. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
33. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
34. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
35. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
36. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
37. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
38. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
39. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.
40. Om produkten ska placeras i ett slutet utrymme ska det ske med det som det är det som det är det.

Varning

Försvaga produkten och dess tillbehör om det är det som det är det som det är det.

Det är det som det är det som det är det som det är det som det är det.

Det är det som det är det som det är det som det är det som det är det.

Det är det som det är det som